

Speak Up : Thai Traditional Masseuse (พนักงานนวดแผนไทย) ตอน 1

ประโยชน์สนทนาภาษาอังกฤษสำหรับอาชีพ "พนักงานนวดแผนไทย" จากรายการ Speak Up

1. บทสนทนาระหว่างพนักงานนวดแผนไทยและผู้รับบริการ

Greetings: การทักทาย

Masseuse : Hello.

สวัสดีค่ะ

Would you like a Thai massage?

คุณอยากรับบริการนวดแผนไทยหรือคะ

Male client : What kind of massage do you have?

คุณมีบริการนวดแบบไหนบ้าง

What kind of massage do you have?

คุณมีบริการนวดแบบไหนบ้าง

Masseuse : OK, we have many kinds of massages.

โอเค เรามีหลายแบบ เรามีนวดแผนไทย

We have Thai massage, foot massage,

Thai massage with herbs, and oil massage.

นวดเท้า นวดแผนไทยด้วยสมุนไพรและนวดด้วยน้ำมัน

You can choose.

คุณเลือกได้เลยค่ะ

Female client : How much is a Thai massage?

นวดแผนไทยเท่าไร

- Masseuse : One hour for four hundred and twenty Baht.
1 ชั่วโมง ราคา 420 บาท
- Female client : What about two hours? How much is it?
แล้วนวด 2 ชั่วโมงล่ะ ราคาเท่าไร
- Masseuse : You pay double, eight hundred and forty Baht.
คุณจะจ่าย 840 บาท
- Male client : For me, I would like something just for my head and shoulders.
Is that possible?
สำหรับผม ผมอยากให้นวดแค่หัวกับไหล่เท่านั้น เป็นไปได้ไหม
- Masseuse : You can get a half-hour or one-hour massage.
It depends on what you want it.
คุณจะให้นวดครึ่งชั่วโมงหรือ 1 ชั่วโมงก็ได้
- Male client : How much does that cost?
ราคาเท่าไร
- Masseuse : For thirty minutes, it's two hundred and sixty Baht.
30 นาที ราคา 260 บาท

Service: การบริการ

- Masseuse : Would you like Thai massage? I can recommend for you.
คุณต้องการรับบริการนวดแผนไทยไหม ฉันแนะนำได้นะ
Now, you change your clothes first.
ตอนนี้คุณเปลี่ยนเสื้อผ้าก่อน
After that, you come here to wash your feet.
หลังจากนั้น คุณมาที่นี่เพื่อล้างเท้า
This is for you and this is for you.
นี่ของคุณ และนี่ของคุณ



- Masseuse : OK, change your clothes.
And then, this is the changing room.
เปลี่ยนเสื้อผ้า และนี่คือห้องเปลี่ยนเสื้อผ้าค่ะ
I will wait for you here.
ฉันจะรอคุณที่นี่นะ
Follow me please. And take off your shoes.
ตามฉันมา แล้วถอดรองเท้าค่ะ
- Masseuse : Do you have any physical problems today?
วันนี้คุณมีปัญหากับร่างกายส่วนไหนหรือเปล่า
- Female client : Yes, actually I have some pain in the back here.
ฉันปวดหลัง ที่ด้านหลังนี้
- Masseuse : How long have you had this problem?
คุณมีปัญหานี้มานานแค่ไหน
- Female client : At least six years.
อย่างน้อยก็ 6 ปี
- Masseuse : Long time.
เป็นมานานนะ
- Female client : If you can go very soft.
ทำเบา ๆ หน่อยนะ
- Masseuse : Is this from an accident or from work?
เกิดจากอุบัติเหตุหรือจากการทำงาน
- Female client : No, it's not an accident. It's just happening.
ไม่ มันไม่ใช่อุบัติเหตุ มันเกิดขึ้นมาเอง

- Masseuse : OK, and do you have any disease like high blood pressure, heart disease, or diabetes?
คุณมีโรคประจำตัวอย่างความดันโลหิตสูง หัวใจ หรือเบาหวานไหม
- Female client : No, nothing.
ไม่มีเลย
- Masseuse : OK, perfect.
ดีมากเลย
- Masseuse : Do you have any problems?
คุณปวดเมื่อยตรงไหนบ้าง
Do you have any disease?
คุณมีโรคประจำตัวไหม
- Female client : Why do you ask me?
ถามฉันทำไม
- Masseuse : It's important because you must be safe when getting the massage.
มันสำคัญเพราะคุณต้องปลอดภัยเมื่อคุณรับบริการนวด
- Masseuse : Excuse me, are you pregnant?
ขอโทษค่ะ คุณตั้งท้องหรือเปล่า
Do you have your period?
คุณมีประจำเดือนหรือเปล่านั้น
- Masseuse : If I say something wrong, I'm sorry.
It's because I'm not a native speaker.
ถ้าฉันพูดอะไรผิด ฉันขอโทษค่ะ เพราะฉันไม่ใช่เจ้าของภาษา

2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

Greetings: การทักทาย

Good morning.

สวัสดีตอนเช้า

Good afternoon.

สวัสดีตอนบ่าย

Good evening.

สวัสดีตอนเย็น

How may I help you?

ฉันจะช่วยให้คุณได้อย่างไรบ้าง

Service: การบริการ

Would you like to have a body massage?

คุณอยากรับบริการนวดตัวไหม

Would you like to have a foot massage?

คุณอยากรับบริการนวดเท้าไหม

Do you like (to have) foot massages?

คุณอยากรับบริการนวดเท้าไหม

How many hours of massage would you like?

คุณต้องการรับบริการนวดกี่ชั่วโมง

Please change your clothes.

เปลี่ยนเสื้อผ้าของคุณก่อน

Please change your trousers.

เปลี่ยนกางเกงของคุณก่อน

Please change your skirt.

เปลี่ยนกระโปรงของคุณก่อน

Do you have any problems with any part of your body?

คุณมีปัญหาเกี่ยวกับส่วนไหนของร่างกายบ้าง

Do you have any medical condition?

คุณมีอาการอะไรที่ต้องปรึกษาแพทย์ไหม

Have you taken any medicine today?

วันนี้คุณกินยามาหรือไม่

Are you on medication?

คุณกินยาอยู่หรือไม่

Do you have any disease?

คุณมีโรคประจำตัวไหม

3. รวมคำศัพท์สำคัญที่ควรรู้

high blood pressure

diabetes

heart disease

cancer

herbal compress

cassumunar

camphor

kaffir lime

lemongrass

โรคความดันโลหิตสูง

โรคเบาหวาน

โรคหัวใจ

โรคมะเร็ง

ลูกประคบ

ไพล

การบูร

มะกรูด

ตะไคร้